

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

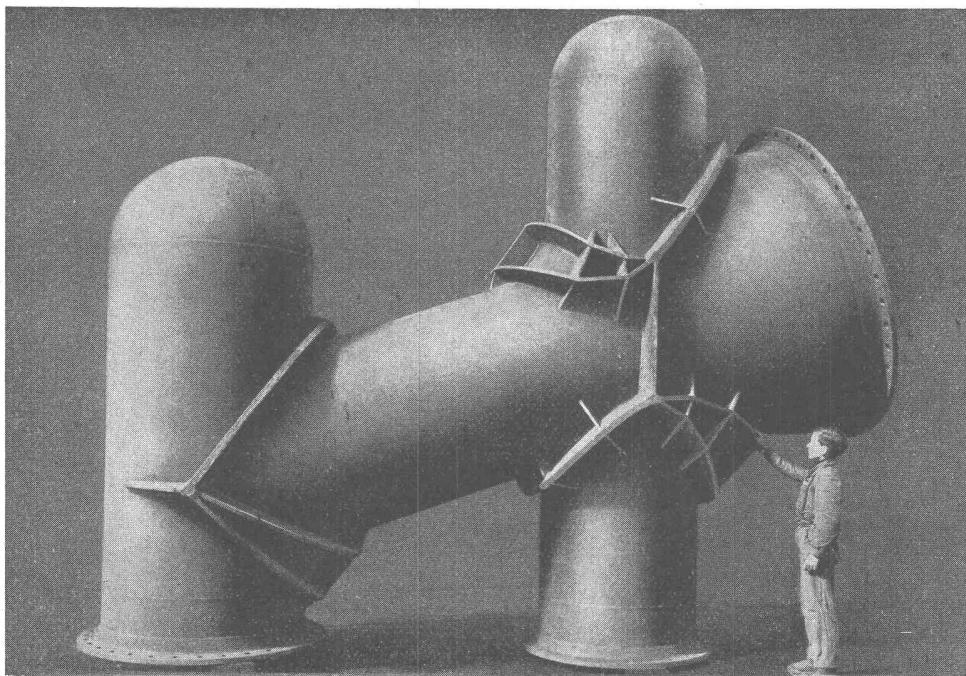
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

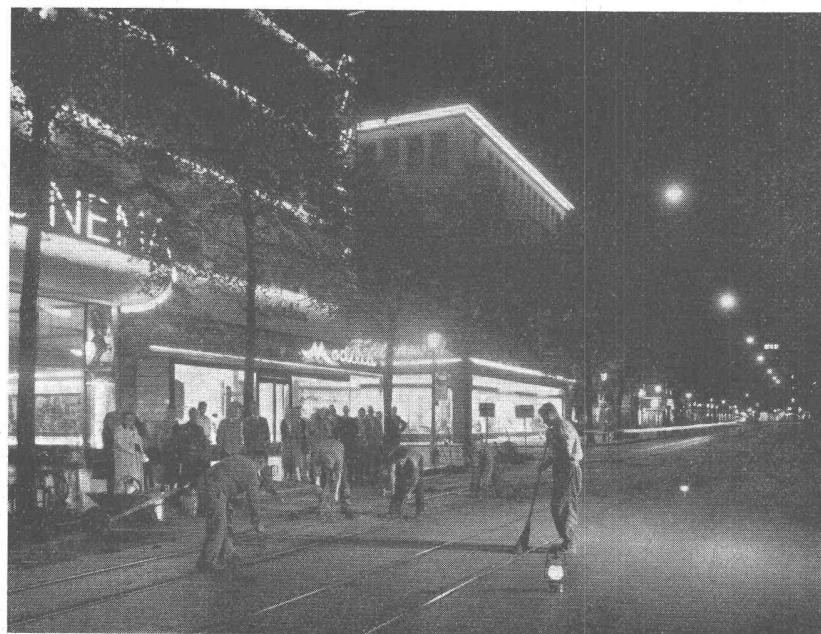
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pièce de distribution pour conduite forcée avec collerettes de renforcement

GIOVANOLA MONTHEY

Ponts
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie



Ersetzen der Ausgussmasse mit plastischem Fugenkitt PALTOX
längs den Tramgleisen der Bahnhofstrasse Zürich

MEYNADIER

M E Y N A D I E R & C I E . A G .
ZÜRICH Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11
BERN Murtensstrasse 36 Telephon 2 90 51

PALTOX

dauernd elastisch
bleibender

Fugenkitt

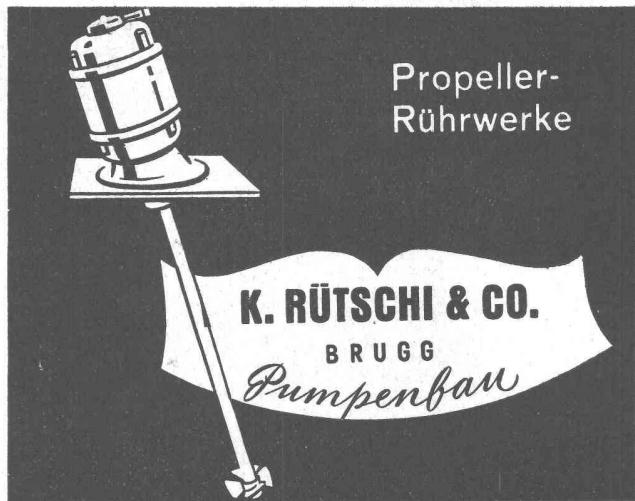
PALTOX, der teefreie Kitt von
dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt
verwendbar, zur Abdichtung von Dilatations-, Versetz- und Standfugen, in Ter-
rassenböden, Schwimmbädern, Beton-
straßen, Flugpisten, Oberlichtern usw.

Kein Grossfeuer

bei rechtzeitiger Feuermeldung und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen
Kohlensäure-Löschanlagen
Luftschau-Löschanlagen
Wassersprinkler-Anlagen

FEGA-WERK
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

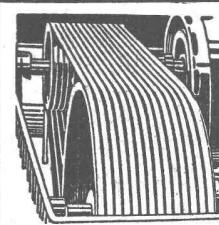


Rost frisst Eisen

schützt vor Rost

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED
keller co



Industrie-Artikel

Treibriemen
Keilriemen
Dichtungsmaterial
Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

Transportbänder
Riemenverbinder
Gummischläuche

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 784 86

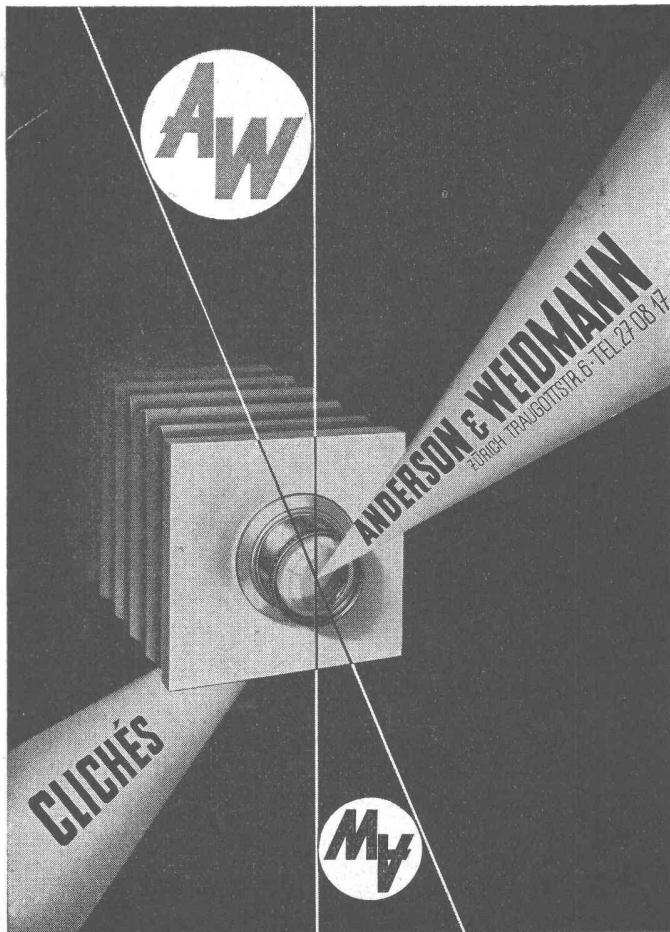
Der luftgekühlte STIHL Zweitakt-

D I E S E L - M O T O R

12–14 PS bei 1850 Umdr.
mit Elektro-Starter
oder Handanlasser
mit Regulator
mit oder ohne Kupplung
lieferbar
Sicherer und leichter
Start bei jeder Witterung
Vorzügliche Einbauver-
hältnisse für stationäre
und mobile Verwendung
Ruhiger Gang

Verlangen Sie Prospekte und Spezialoffer-
Generalvertretung für die Schweiz:

Aecherli AG., Maschinenfabrik, Reiden (LU)
Telephon (062) 9 33 71





Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

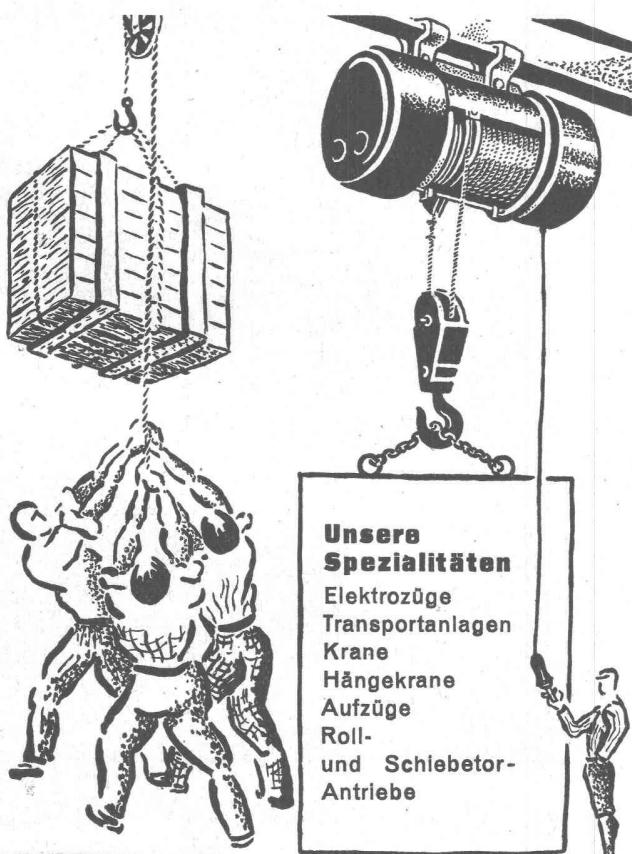


TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

Rollenförderer
Hängebahnen
Bandförderer
Sackkarren
Hubwagen
Plattformwagen
Elektrostapler

Kempf & Co. Herisau 2
Aktiengesellschaft
Telephon (071) 5 11 67



UTO AUFZUG-*u.* KRAHFABRIK A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 525310

Verwenden Sie
DAVID BROWN
RADICON SCHNECKENGETRIEBE

Sonderkühlung, Ölumlauftreibung für Getriebe und Lager.
David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertresters:

W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27
Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 551 **Technicien en chauffages centraux**, pour le bureau technique. Maroc (Afrique du Nord).
- 557 **Ingénieur-Chimiste** (Polytechnicum de Zurich) ayant travaillé dans l'industrie des matières colorantes, pour la fabrication. Paris.
- 567 **Elektrotechniker** (Starkstromtechnik) für die technische Bearbeitung der Aufträge. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 573 **Ziegelei-Fachmann** mit Praxis, für die Leitung eines Betriebes und Ueberwachung des Maschinenparkes. Alter 30 Jahre, ledig. Französisch, Englisch (Brit. Westafrika).
- 631 **Dipl. Maschineningenieur** evtl. -techniker mit Praxis im Automobilbau oder Konstruktion von Verbrennungsmotoren, als Mitarbeiter einer Mineralölgesellschaft. Deutsch, Französisch, Englisch. Nordwestschweiz.
- 633 **Dipl. Elektrotechniker** (Fernmeldetechnik) mit Praxis, für automatische Telefonie oder Neuentwicklung feinmechanischer Elektroapparate. Zürich.
- 635 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH oder EPUL) mit Kenntnissen in Vakuumtechnik, als Konstrukteur. Nicht unter 33 Jahren. Liechtenstein.
- 637 **Textilingenieur** mit Praxis in Spinnerei, Weberei, Färberei, für Innen- und Aussendienst. Deutsch und Italienisch. Mailand.

BAU-ABTEILUNG

- 750 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis im Ingenieurholzbau, für technisches Büro und Werkplatz. Belegschaft 40 Mann. Ostschweiz.
- 766 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Ausführungspläne, Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Französisch. Sofort. Epinal (France).
- 936 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Praxis, für Erweiterungsbauten des Sanatoriums Braunwald. Baldigst. Zürich.
- 1070 **Architekt** evtl. **Hochbautechniker**. Baldigst. Ostschweiz.
- 1136 **Dipl. Tiefbautechniker**. Baldigst. Nordwestschweiz. (S. 4. Okt.)
- 1260 **Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis, für Aufnahmen, Projekt und Bauleitung von Strassen- und Bachkorrekturen und allgemeinen Tiefbauarbeiten. Schweiz.
- 1264 **Hochbautechniker**, für Kostenvoranschläge, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Baldigst. Zürich.
- 1266 **Dipl. Bauingenieur** (ETH), Statiker, für Eisenbetonbau. Englisch erwünscht. Ingenieurbüro in USA, Inhaber Schweizer. Offerten im Doppel auf Flugpost-Werbeformularen der STS in englischer Sprache.
- 1268 **Hochbauführer** mit Praxis, für örtliche Bauleitung. Eintritt spätestens Februar 1953. Zentralschweiz.
- 1270 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro. Italienisch erwünscht. Baldigst. Kt. Tessin.
- 1272 **Gartenbautechniker** (Technikum), mit Praxis, für Gartenanlagen. Gute Kenntnisse der Natursteine. Deutsch, Französisch, Italienisch. Südsüdostschweiz.
- 1276 **Eisenbeton- evtl. Tiefbautechniker**, für allgemeinen Eisenbeton- und Tiefbau. Baldigst. Kt. Zürich.
- 1278 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Wallis.
- 1282 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Hochbauten. Baldigst. Kt. Bern.

MAMMUT
Unternehm für Hoch- u. Tiefbau

Asphalt-Emulsion à Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11

TURICUM
Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt

dipl. Ingenieur oder Tiefbautechniker

für Projekt und Bauleitung von Strassenkorrekturen, Wildbachverbauungen und allgemeinen Tiefbau, wenn möglich mit Praxis.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften und unter Angabe des Gehaltsanspruches und des frühesten Eintrittstermines sind zu richten unter Chiffre ZW 8232 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Beim Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich sind die Stellen eines

Vermessungstechnikers

und evtl. eines

Vermessungszeichners

neu zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre als Vermessungstechniker bzw. Vermessungszeichner, gewandter Zeichner, Praxis im Vermessungswesen; für den Vermessungstechniker ist ausserdem der Fachausweis in den Fachgebieten 1, 2 und 7 erwünscht.

Besoldung nach der geltenden kantonalen Verordnung.

Handschriftliche Anmeldungen sind unter Beilage der Zeugnisse über Lehrzeit, Berufsschulung und Praxis, von Zeichnungsbeispielen und eines Lebenslaufes, sowie mit Angabe der Lohnansprüche, bis spätestens **10. Dezember 1952** der unterzeichneten Direktion einzusenden. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 10. November 1952 .

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich.

Initiativer, jüngerer

Tiefbautechniker / Bauführer / Ingenieur

mit Erfahrung in Organisation und Kalkulation im Tief-, Strassen- und Geleisebau, findet bei Eignung gut honorierte **Lebensstellung**. Eintritt auf 1. Januar 1953, evtl. früher. Platz Basel.

Offerten unter Chiffre R 9490 Q an **Publicitas AG., Basel.**

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich jüngerer

Bauingenieur oder Eisenbetontechniker

sowie

Eisenbetonzeichner

Gute Darsteller, bei Eignung Dauerstelle. Eintritt 1. Dezember oder nach Uebereinkunft. Offerten unter **OFA 5938 Z** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.**

Bureau technique de la Suisse romande cherche

Ingénieur civil diplômé

bon staticien, si possible avec quelques années de pratique dans le béton armé.

Entrée de suite ou à convenir.

Faire offre sous Chiffre ZP 8283 avec références à Mosse-Annoncen AG., Zurich 23.

Architekturbüro auf dem Platze Zürich sucht per sofort oder nach Vereinbarung erfahrenen

BAUTECHNIKER

zur selbständigen Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und Detailplänen für grössere interessante Bauaufgaben.

Für gut ausgewiesenen Bewerber bietet sich Gelegenheit zur Schaffung einer absolut selbständigen, vielseitigen Position bei sehr guter Bezahlung.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, Referenzen, Eintrittstermin, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZG 8299 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht selbständiger

Hochbautechniker-Bauführer

für die Erweiterungsbauten des Sanatoriums **Braunwald**. Bearbeitung der Ausführungspläne, Submission und anschliessende örtliche Bauführung, letztere ab Frühjahr 1953. Beschäftigungsdauer zwei bis drei Jahre. Eintritt ab 1. Januar 1953, evtl. früher.

Offerten an **H. Leuzinger**, Arch. BSA, Olgastrasse 4, Zürich 1.

Gesucht

Hochbautechniker-Architekt

für interessante Bauaufgaben, zu sofortigem Eintritt. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins an **H. Trauffer**, Architekt, Interlaken, Tel. 1227.

Gesucht jüngerer, künstlerisch begabter, selbständiger

BAUTECHNIKER

f. Projektierung, Ausführungspläne, Vorausmasse u. Bauleitung. Bei Eignung interessante Dauerstelle. — Ebenso ein jüngerer

BAUZEICHNER

zur Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen. Sauberer Darsteller. Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZU 8317 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen für unsere Abteilung Druckluftkompressoren und -werkzeuge.

Tiefbau-Techniker

mit Erfahrung im Stollenbau, für praktische Vorführung und Verkauf von Vortriebsmaterial.

Bewerber müssen gute kaufmännische Auffassungsgabe besitzen, um sich im Offertwesen und Verkehr mit der Kundenschaft auszubilden. Sprachkenntnisse französisch-englisch erwünscht. Wir bieten bei Eignung gut bezahlte und ausbaufähige Dauerstellung.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Bild und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 9328 B an **Orell Füssli-Annoncen, Bern**.

BAUFÜHRER

in ungekündigt Arbeitsverhältnis, sucht Stellung auf 1. Januar 1953. In Frage kommt nur interessante und selbständige Arbeit für grösseres Bauobjekt.

Offerten sind erbeten unter Chiffre ZO 8313 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

der grössere Bauaufgabe auf Ende 1952 beendet hat, sucht auf 1. 1. 53 neuen Wirkungskreis auf Architekturbüro oder Baugeschäft auf dem Platze Zürich. Offerten erbeten unter **OFA 5936 Z** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22**.

Jüngerer

BAUINGENIEUR

mit Büro- und Bauplatzpraxis, sucht Stelle als Statiker auf Ingenieurbüro für Eisenbetonbau. Eintritt nach Uebereinkunft. Anfragen erbeten unter **OFA 5970 Z** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22**.

Bestausgewiesener, jüngerer

Dipl. Hochbautechniker

Spezialist in der Anfertigung von Ausführungsplänen, sucht infolge Verzögerung seiner Ausreise nach Uebersee noch für zwei bis vier Monate, evtl. länger, Anstellung in einem Architekturbüro.

Angebote an **O. J. Alberti, Rheinfelden**, Obertorplatz 1.

Im Kanton Thurgau ist ein kleineres

Architekturbureau abzugeben

Interessenten protest. Konfession wollen sich melden mit Angabe über bisherige Tätigkeit unter Chiffre ZA 8214 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Per Zufall
neuwertiger

LAND-ROVER

10 PS, Jahrg. 1952, mit 8 Vw.- u. 2 Rv.-Gängen, nur ganz wenig u. sehr sorgfältig gefahren, abzugeben. Umständehalber zu einmalig günstigem Preis, besonders für raschentschlossenen Sofortzahler. Gegen Anzahlung reserviere ich ihn aber auch für später. Off. u. Chiffre Y 16749 Z an **Publicitas, Zürich 1**.

Architekt S. I. A./F.A.S. Lausanne sucht

Techniker oder Zeichner

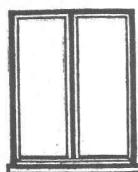
sehr versiert in der Erstellung von Kostenvoranschlägen und Ausführungsplänen für Geschäftsbau.

Offerten unter Chiffre ZF 8300 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur
(052) 236 66



Fenster

vorteilhaft durch

FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.

ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

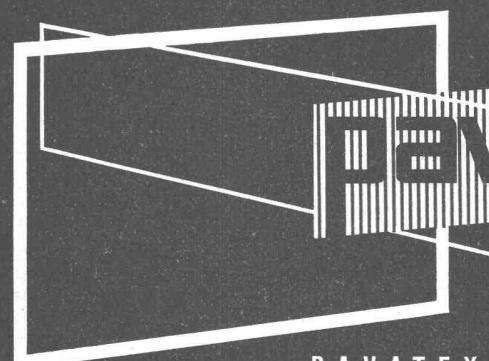
geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten



PAVATEX AG

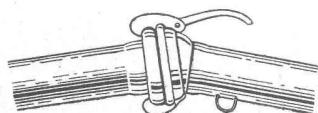


CHAM

Ihr Gewinn:
Gewissenhafter, kostenloser Beratungsdienst;
gründliche Verarbeitungs- und Kalkulations-Kurse
für Handwerker.

Telefon (042) 611 25

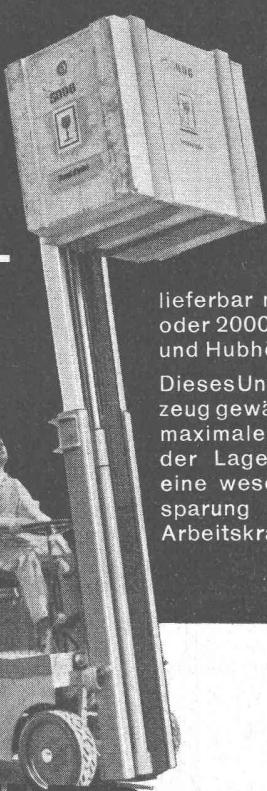
ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen



Schnellkupplungsrohren feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm Ø
als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

Flanschenröhren jeder Wandstärke und Dimension

Telefon (031) 65 04 95

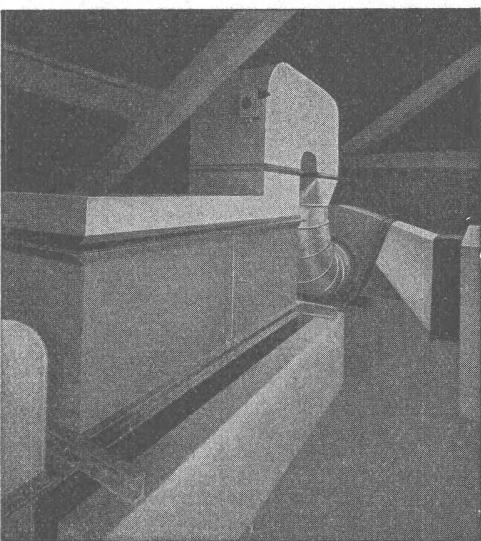


Elektro-Stapler

lieferbar mit 500, 1000 oder 2000 kg Tragkraft und Hubhöhe bis 6 m
Dieses Universal-Fahrzeug gewährleistet ein maximales Ausnützen der Lagerräume und eine wesentliche Einsparung an Zeit und Arbeitskraft.

OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G., AARAU TEL. (064) 225 22

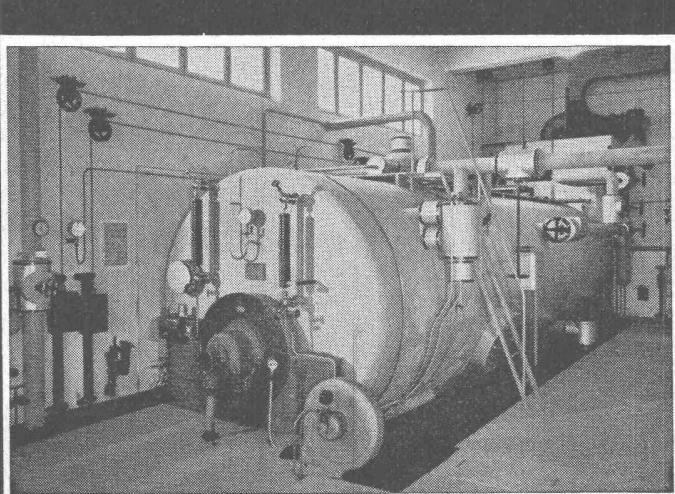


baut: Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen
Abhitzeverwerter
Klimaapparate

Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport



B E R N
Stockerenweg 6
Telephon 34642



Industriebedarf

•
Isolierungen

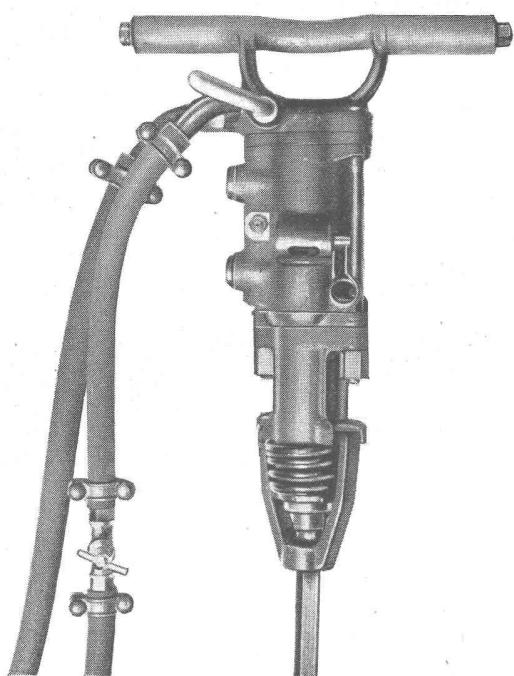
Kälte Wärme Schall

•
Filterhilfsmittel

Schneider & Co.



Winterthur



SIG-Bohrhämmere

werden mit grossem Erfolg beim Kraftwerkbau in den Alpen verwendet

Verlangen Sie unsere Prospekte

Prompter Ersatzteil-Service ab Werk Neuhausen

Vertretung für die Schweiz:

W. Röthlisberger, Zürich

Tel. (051) 24 53 09

Dufourstrasse 31

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall



FIRELLI

Gummi-Transportbänder

erfüllen alle Anforderungen in überzeugender Weise.

Unsere neue Qualität LEVIFER besitzt eine unvergleichliche Abrasions- und Zugfestigkeit.

Beratung und Bezugsquellen-Nachweis durch die General-Vertretung:

ARIA AG. LIMMATSTRASSE 214 **ZÜRICH**
Telephon 27 33 86 und 27 36 37